

[Text]

2. Expedite a clear, stated policy from this government in light of the fact that several conflicting and confusing messages have been received from the Deputy Minister, the Prime Minister and the Minister of Indian Affairs and Northern Development.

3. Work toward the establishment of a Ministry of State for Indian First Nations relations, which will oversee the sacred trust of civilization on behalf of Canada in respect to the First Nations. And here, we would be talking about a proper devolution process.

4. Have the government stop all activities which may infringe upon the trust relationship between Canada and the First Nations until the First Nations have been given the resources and time to fully develop their alternatives to the Department of Indian Affairs and Northern Development's plan to devolve the trust through Sechelt-type legislation to the provinces and the bands.

That concludes our written presentation, Mr. Chairman, members. I would just like to go back to the matter of the request to have the appendix read into the record.

The Acting Chairman (Mr. Scowen): I would like to invite a motion to have the appendix appended to the *Minutes of Proceedings and Evidence*.

Mr. Allmand: I so move, Mr. Chairman.

Motion agreed to.

The Acting Chairman (Mr. Scowen): Okay, are we ready for questions, then? Mr. Allmand.

Mr. Allmand: Since I am not the regular member of the committee—I am here in place of Mr. Penner—I would like a chance to read some of the background documents. I am wondering if I could delay my questioning until a little later.

The Acting Chairman (Mr. Scowen): Mr. Skelly, are you ready for some questions?

Mr. Skelly: Yes, I think so, just on one item. The brief mentions that this particular bill severely impairs aboriginal rights and title and in the legislation, section 3 makes a statement that in this bill, for greater certainty, nothing in this act shall be construed so as to abrogate or derogate from any existing aboriginal or treaty rights of the members of the Sechelt Indian Band or any other aboriginal peoples of Canada under section 35 of the Constitution.

It would seem to me that this particular legislation has been developed to meet the present needs of the Sechelt people, whom you and many others have pointed out have become severely impeded by the present Indian Act and that in moving forward, the band realizes this in fact may not be the solution for other Indian people.

It does in fact meet the best solution available to the Sechelt people at this time and for greater certainty, they have insisted that a clause be put in the legislation saying that this bill in no way should be construed to affect aboriginal right or title.

[Translation]

2. Demandez au gouvernement d'énoncer une politique claire, vu que nous avons reçu plusieurs messages contradictoires du vice-premier ministre, du premier ministre et du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien.

3. Travaillez à la création d'un département d'État aux relations avec les Premières Nations indiennes, qui veillera, pour le Canada, à l'obligation sacrée relative à la civilisation des Premières Nations. Et il faudrait envisager là un processus de dévolution approprié.

4. Demandez au gouvernement de cesser toute activité susceptible de limiter l'obligation de tutelle du Canada envers les Premières Nations tant que celles-ci n'auront pas les ressources et le temps nécessaires pour élaborer elles-mêmes des solutions de rechange au plan du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien pour la transmission de l'obligation de tutelle aux provinces et aux bandes par des lois semblables à celle qui concerne les Sechelts.

Voilà pour notre exposé écrit. Je voudrais simplement revenir à la question de l'annexe que j'aimerais voir figurer dans le compte rendu.

Le président suppléant (M. Scowen): J'aimerais que quelqu'un propose que ce document soit annexé aux Procès-verbaux et témoignages.

M. Allmand: J'en fais la proposition, monsieur le président.

La motion est adoptée.

Le président suppléant (M. Scowen): Bien, nous pouvons donc passer à la période de questions. Monsieur Allmand?

M. Allmand: Étant donné que je ne suis pas régulièrement membre du Comité—que je remplace M. Penner—j'aimerais avoir le temps de lire une partie de la documentation. Pourrais-je avoir mon tour un peu plus tard?

Le président suppléant (M. Scowen): Monsieur Skelly, êtes-vous prêt à poser vos questions?

M. Skelly: Oui, sur un point seulement. Il est en effet mentionné que ce projet de loi limite sérieusement les droits et titres des autochtones alors qu'à l'article 3, il est bien stipulé qu'il demeure entendu que la présente loi ne porte pas atteinte aux droits, existants ou issus de traités, des peuples autochtones du Canada ou des membres de la bande indienne sechelte visée à l'article 35 de la Loi constitutionnelle de 1982.

Il me semble que ce projet de loi particulier vise au contraire à répondre aux besoins actuels de la bande sechelte qui, d'après vous et beaucoup d'autres, était sérieusement gênée par la loi actuelle sur les Indiens. La bande reconnaît bien que ce n'est pas forcément la solution pour les autres peuples indiens.

Cela représente toutefois la meilleure solution possible actuellement pour la bande sechelte et c'est pourquoi elle a insisté pour que l'on ajoute un article stipulant qu'il demeure entendu que la présente loi ne porte pas atteinte aux droits existants ou issus de traités.